



BOHO IACOBUS

Los Caminos de Santiago
Os Camiños de Santiago
Routes of Saint James Way

Camina, Siente. Descansa
Camiña, Sinte. Descansa
Walk, Feel. Rest



Índice Índice Index

Presentación Viajes Viloria - Galicia Incoming Presentación Viajes Viloria - Galicia Incoming Viajes Viloria Presentation - Galicia Incoming	2
El Camino de Santiago O Camiño de Santiago The Way of St. James	4
¿Qué es el Bono Iacobus? ¿Qué é o Bono Iacobus? What is the Bono Iacobus?	5
El Camino de Fisterra-Muxía O Camiño de Fisterra-Muxía The Fisterra-Muxía Way	6
Contrato de Viajes Combinados Contrato de Viaxes Combinadas Combined Trip Contract	18

Turgalicia como Sociedad de Imagen y Promoción Turística de Galicia, tiene como función fundamental la promoción de los recursos turísticos de Galicia, fomentando e impulsando las actividades del sector turístico gallego.

Entre las acciones llevadas a cabo con este fin, Turgalicia ha diseñado un producto turístico denominado Bono Iacobus que persigue conjugar el sentido espiritual y la experiencia personal propia del Camino de Santiago con el confort del alojamiento en establecimientos de turismo rural. El caminante podrá acercarse más a las tradiciones y al modo de vida de la Galicia rural, gozando del paisaje y del patrimonio cultural gallego, al mismo tiempo que disfruta de nuestra gastronomía. En definitiva, se pretende que cada caminante haga suyo el lema del Bono Iacobus: Camina, Siente y Descansa.

Con fecha 4 de diciembre del 2009 y después de un período de prueba de dos años, Turgalicia ha licitado la comercialización del Bono Iacobus por un procedimiento de concurso abierto dirigido a las agencias de viajes, resultando adjudicataria del mismo "Viajes Viloria - Galicia Incoming", a quien se le ha encomendado la promoción y comercialización del producto.



Somos un Tour operador que está prestando servicios desde el año 1992, especializado en circuitos del Camino de Santiago, España Verde y Ciudades Patrimonio. Nuestras oficinas centrales están situadas en Santiago de Compostela y representamos a Tour operadores de toda Europa, América y Asia. Dentro de nuestra programación podemos destacar entre otros:

Grupos

- **Camino Francés** con salidas desde: Paris-Lourdes, Madrid, Barcelona, Pamplona y Bilbao.
- Camino de Santiago – **Ciudades Patrimonio**.
- **Camino del Norte** desde Bilbao – San Sebastián.
- **Vía de la Plata** desde Sevilla.
- **Camino Portugués** desde Lisboa-Fátima.

Individuales

- Salidas organizadas del **Camino de Santiago** para individuales " BONO IACOBUS ": **Camino Francés desde O Cebreiro, Camino Portugués, Vía de la Plata, Camino del Norte, Camino Fisterra – Muxía.**
- Programación de **excursiones regulares** desde Santiago: Costa da Morte – Fisterra, Rías Baixas, A Coruña – Betanzos, Ribeira Sacra, Mariña Lucense, Portugal – Galicia Meridional, Lugo - Camino de Santiago, etc.
- **Visitas** guiadas.

Servicios

- **Central de reservas on-line** de alojamientos, restaurantes, excursiones, visitas de Galicia y el Camino, con **atención en 7 idiomas**: Español, Inglés, Francés, Italiano, Alemán, Portugués y Japonés
- **Cupos garantizados** en establecimientos hoteleros en Santiago, Galicia y El Camino de Santiago.
- **Flota de autocares propia.**
- **Rent a car.**
- **Transfers.**
- **Guías oficiales** y acompañantes.
- **Restaurantes** especializados para grupos.
- **Cursos de español para extranjeros en Santiago de Compostela.**

Información y reservas:

VIAJES VILORIA - GALICIA INCOMING SERVICES - Título Lic. : XG 146 - C/ Cardenal Payá 1-3, 2º Izqda. - 15705 - Santiago de Compostela - España - Telf.: 902 190 160 - Telf.: (+ 34) 981 56 85 21 - Fax: (+34) 981 57 69 51 - Mail: info@galiciaincoming.com - www.GaliciaIncoming.com

Turgalicia como Sociedade de Imaxe e Promoción Turística de Galicia, ten como función fundamental a promoción dos recursos turísticos de Galicia, fomentando e impulsando as actividades do sector turístico galego.

Entre as accións levadas a cabo con este fin, Turgalicia concebeu un produto turístico denominado Bono Iacobus que persigue conxugar o sentido espiritual e a experiencia persoal propia do Camiño de Santiago co confort do aloxamento en establecementos de turismo rural. O camiñante poderá acercarse máis ás tradicións e ao modo de vida da Galicia rural, gozando da paisaxe e do patrimonio cultural galego, ao mesmo tempo que disfruta da nosa gastronomía. En definitiva, preténdese que cada camiñante faga seu o lema do Bono Iacobus: Camiña, Sinte e Descansa.

Con data 4 de decembro do 2009 e despois dun período de proba de dous anos, Turgalicia licitou a comercialización do Bono Iacobus por un procedemento de concurso aberto dirixido ás axencias de viaxes, resultando adjudicataria do mesmo "Viajes Viloria – Galicia Incoming", a quen se lle deu a promoción e comercialización do produto.



Somos un Tour operador que está prestando servizos dende o ano 1992, especializado en circuitos do Camiño de Santiago, España Verde e Cidades Patrimonio. As nosas oficinas centrais están ubicadas en Santiago de Compostela e representamos a Tour operadores de toda Europa, América e Asia. Dentro da nosa programación podemos destacar entre outros:

Grupos

- **Camiño Francés** con saídas dende: Paris-Lourdes, Madrid, Barcelona, Pamplona e Bilbao.
- Camiño de Santiago – **Cidades Patrimonio**.
- **Camiño do Norte** dende Bilbao – San Sebastián.
- **Vía da Prata** dende Sevilla.
- **Camiño Portugués** dende Lisboa-Fátima.

Individuais

- Saídas organizadas do **Camiño de Santiago** para individuais "BONO IACOBUS": **Camiño Francés dende O Cebreiro, Camiño Portugués, Vía da Prata, Camiño do Norte, Camiño Fisterra – Muxia**.
- Programación de **excursións regulares** dende Santiago: Costa da Morte – Fisterra, Rías Baixas, A Coruña – Betanzos, Ribeira Sacra, Mariña Lucense, Portugal – Galicia Meridional, Lugo – Camiño de Santiago, etc.
- **Visitas** guiadas.

Servizos

- **Central de reservas on-line** de aloxamentos, restaurantes, excursións, visitas de Galicia e do Camiño, con **atención en 7 linguas**: Español, Inglés, Francés, Italiano, Alemán, Portugués e Xaponés
- **Cupos garantidos** en establecementos hoteleiros en Santiago, Galicia e o Camiño de Santiago.
- **Flota de autocares propia**.
- **Rent a car**.
- **Transfers**.
- **Guías oficiais** e acompañantes.
- **Restaurantes** especializados para grupos.
- **Cursos de español para estranxeiros en Santiago de Compostela**.

Información e reservas:

VIAJES VILORIA - GALICIA INCOMING SERVICES - Titulo Lic. : XG 146 - C/ Cardenal Payá 1-3, 2º Izqda. - 15705 - Santiago de Compostela - España - Telf.: 902 190 160 - Telf.: (+ 34) 981 56 85 21 - Fax: (+34) 981 57 69 51 - Mail: info@galiciaincoming.com - www.GaliciaIncoming.com

Turgalicia, the Company of Image and Tourist Promotion of Galicia, functions to promote and prompt the activities of the Galicia tourist sector.

Among the actions carried out with this end, Turgalicia has designed a tourist product called Bono Iacobus that pursues to combine the spiritual sense and the personal experience of the St. James's Way with the comfort of rural tourist lodging. The traveler will experience the traditions and ways of rural Galician life while enjoying beautiful landscape, historical architecture, and delicious food along the way. Travelers can expect to experience, to the fullest extent, the motto of Bono Iacobus: Walk, Feel, and Rest.

On December 4th, 2009, after a two-year trial period, Turgalicia has put a bid on the commercialization of Bono Iacobus by process of a competition directed at travel agencies, awarding the same "Viajes Viloria – Galicia Incoming," to whom it has entrusted the promotion and the commercialization of the product.



We are a Tour operator that has been offering services since 1992, specializing in tours and journeys of The Way of St. James (El Camino de Santiago), Green Spain, and the cultural heritage in Spain. Our central offices are located in Santiago de Compostela with other representative operators in all of Europe, America, and Asia. Within our program, we emphasize the following among others:

Groups

- **St. James Way, the French Way** with departures from: Paris-Lourdes, Madrid, Barcelona, Pamplona, and Bilbao
- **The Way of St. James, and World Heritage Cities**
- **St. James Way, the Northern Way**- departing from Bilbao - San Sebastian
- **St. James Way, the Southeast Way**- departing from Sevilla
- **St. James Way, the Portuguese Way**- departing from Lisboa – Fatima

Individuals

- The journeys for **El Camino de Santiago (The Way of St. James)** for singles are organized by "BONO IACOBUS": **The French Way- starting in O Cebreiro, The Portuguese Way, The Southeast Way, The Northern Way, and the Fisterra – Muxia Way**
- **One day trips** from Santiago: Costa da Morte- Fisterra, Rias Baixas, A Coruña – Betanzos, Ribeira Sacra, Marina Lucense, Portugal – Galicia Meridional, Lugo- Camino de Santiago, etc.
- **Guided tours**.

Services

- **Booking on line** for accommodations, restaurants, excursions, trips to Galicia and to El Camino (The Way of St. James), with accessibility in 7 languages: Spanish, English, French, Italian, German, Portuguese, and Japanese
- **Guaranteed Rooms** in hotels and other accommodation establishments in Santiago, Galicia, and along The Way of St. James.
- **Coach Buses**
- **Rent-a-car**
- **Transfers**.
- **Official guides and other trip companions**
- **Restaurants** specialized for groups
- **Spanish courses** for foreigners in Santiago de Compostela

Information and Reservations:

VIAJES VILORIA - GALICIA INCOMING SERVICES - Lic. : XG 146 - C/ Cardenal Paya 1-3, 2º Izqda. (Left) - 15705 - Santiago de Compostela - Spain - Telephone number: 902 190 160 - Telephone number: (+34) 981 56 85 21 - Fax number: (+34) 981 57 69 51 - Email: info@galiciaincoming.com - www.GaliciaIncoming.com



El Camino de Santiago O Camiño de Santiago The Way of St. James

El Camino de Santiago fue reconocido en el Consejo de Europa en 1987, como el primer **Itinerario Cultural Europeo** y fue declarado **Patrimonio Cultural de la Humanidad** por la UNESCO en 1993. En el 2004 recibió el **Premio Príncipe de Asturias de la Concordia**.

El Camino de Santiago es una ruta milenaria seguida por millones de peregrinos desde principios del siglo IX, cuando se produjo el descubrimiento del sepulcro del Apóstol Santiago el Mayor, cuyas reliquias se veneran en la Catedral de Santiago de Compostela. Este acontecimiento marcó el origen y destino de un Camino, que al mismo tiempo constituyó el eje vertebrador e integrador con la Europa transpirenaica. Desde entonces, personas de las más diversas procedencias se fueron encontrando a lo largo de sus sendas, dando lugar a la aparición de una cultura abierta, basada en el intercambio de ideas, de corrientes artísticas, culturales, sociales y de espiritualidad. Un fenómeno que perdura hasta nuestros días y se enriquece con matices propios de nuestro tiempo.

O Camiño de Santiago foi recoñecido no Consello de Europa en 1987, como o primeiro **Itinerario Cultural Europeo** e foi declarado **Patrimonio Cultural da Humanidade** pola UNESCO en 1993. No 2004 recibeu o **Premio Príncipe de Asturias da Concordia**.

O Camiño de Santiago é unha ruta milenaria seguida por millóns de peregrinos dende principios do século IX, cando se produciu o descubrimento do sepulcro do Apóstolo Santiago o Maior, do cal se veneran as reliquias na Catedral de Santiago de Compostela. Este acontecemento marcou a orixe e destino dun Camiño, que ao mesmo tempo constituíu o eixe vertebrador e integrador coa Europa transpirenaica. Dende entón, persoas de máis diversas procedencias fóronse encontrando ao longo das súas sendas, dando lugar á aparición dunha cultura aberta, baseada no intercambio de ideas, de correntes artísticas, culturais e sociais e de espiritualidade. Un fenómeno que perdura ata os nosos días e enriquecese con matices propios do noso tempo.

The Way of St. James was recognized by The Council of Europe in 1987, as the first **European cultural experience** and was declared **a cultural heritage for all of humanity** by UNESCO (United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization) in 1993. In 2004, El Camino de Santiago received the **Prince Of Asturias Award**.

The Way of St. James is a thousand-year-old path traveled by millions of pilgrims since the beginning of the 9th century at the discovery of the tomb of the Apostle St. James the Great (Santiago), whose relics are still venerated in the Cathedral in Santiago de Compostela today. This event marked the beginning and the destination for the Walk of St. James, while at the same time constituting the central axis and integrator of the trans – Pyrenean Europe. Since then, people from many different origins have traveled this path, giving rise to this location as an apparition of an open culture, based on the exchange of social, cultural, artistic and spiritual ideas. It is a phenomenon that has lasted until today and that is undoubtedly enriched by the essence of our own time.

¿Qué es el Bono Iacobus?
¿Qué é o Bono Iacobus?
What is the Bono Iacobus?



El Bono Iacobus es un servicio turístico diseñado específicamente para el Camino de Santiago. Se caracteriza por permitir el recorrido por etapas en las distintas vías históricas que conducen a Compostela, alojándose cada día en una casa de Turismo Rural, donde se incluye la cena y el desayuno.

Todos los establecimientos de Turismo Rural que participan en el Bono Iacobus, estratégicamente situados cerca de cada final de etapa, acogen al peregrino de una manera familiar y les ofrecen una gastronomía de calidad, típica de cada zona. También es típica su arquitectura, en muchos casos son verdaderos exponentes constructivos del mundo rural tradicional de Galicia, como sus casas de labranza, casas grandes, casas rectorales o pazos, rehabilitados para que el viajero disfrute de todas las comodidades actuales en un entorno que ha respetado la arquitectura, la tradición y la historia de la zona.

El Bono Iacobus proporciona la posibilidad de contratar servicios opcionales como un picnic para la comida del día mientras se hace el Camino, el traslado del equipaje a lo largo de las etapas de la ruta y los desplazamientos desde y hasta el aeropuerto.

El lema del Bono Iacobus es “Camina, Siente y Descansa”. No en vano son los tres pilares sobre los que descansa la idea general de este novedoso producto turístico: que el viajero disfrute con todos los sentidos del Camino de Santiago, de la belleza y del paisaje de sus rutas, del trato con la gente y de la gastronomía, sin ninguna otra preocupación.

El Bono Iacobus ofrecen cinco rutas diferentes para disfrutar del Camino de Santiago, que son: El Bono Iacobus del Camino Francés, el Bono Iacobus del Camino del Sureste-Vía de la Plata, el Bono Iacobus del Camino Fisterra-Muxía, el Bono Iacobus del Camino Portugués y el Bono Iacobus del Camino del Norte.

Cada uno de ellos puede ser adquirido durante todo el año salvo en Agosto y Semana Santa.

O Bono Iacobus é un servizo turístico concibido específicamente para o Camiño de Santiago. Caracterízase por permitir o percorrido por etapas nas distintas vías históricas que conducen a Compostela, aloxándose cada día nunha casa de Turismo Rural, onde se inclúe a cea e o almorzo.

Todos os establecementos de Turismo Rural que participan no Bono Iacobus, estratéxicamente situados preto de cada fin de etapa, acollen ao peregrino dunha maneira familiar e ofrécenlles unha gastronomía de calidade, típica de cada zona. Tamén é típica a súa arquitectura, en moitos casos son verdadeiros expoñentes constructivos do mundo rural tradicional de Galicia, como as súas casas de labranza, casas grandes, casas rectorais ou pazos, rehabilitados para que o viaxeiro disfrute de todas as comodidades actuais nun entorno que respetou a arquitectura, a tradición e a historia da zona.

O Bono Iacobus proporciona a posibilidade de contratar servizos opcionais como un picnic para o xantar do día mentras se fai o Camiño, o traslado da equipaxe ao longo das etapas da ruta e os desprazamentos dende e ata o aeroporto.

O lema do Bono Iacobus é “Camiña, Sinte e Descansa”. Non en vano son os tres piares sobre os que descansa a idea xeral deste novedoso produto turístico: que o viaxeiro disfrute con todos os sentidos do Camiño de Santiago, da beleza e da paisaxe das súas rutas, do trato coa xente e da gastronomía, sen ningunha outra preocupación.

O Bono Iacobus ofrece cinco rutas diferentes para disfrutar do Camiño que son: o Bono Iacobus do Camiño Francés, o Bono Iacobus do Camiño do Sueste-Vía da Prata, o Bono Iacobus do Camiño Fisterra-Muxía, o Bono Iacobus do Camiño Portugués e o Bono Iacobus do Camiño do Norte.

Cada un destes pode ser adquirido durante todo o ano salvo en Agosto e Semana Santa.

The Bono Iacobus is a tourist service designed specifically for The St. James Way. This service is unique in allowing the participants to travel to each of the historic paths that lead to Santiago de Compostela, sleeping each night in a rural tourism house, where dinner and breakfast are provided.

All of the rural tourism establishments that participate in the Bono Iacobus are strategically situated at the beginning and end of each stage, welcoming the travelers on the Way of St. James in a friendly manner and offering them quality cooking, typical of each area. The architectural designs of the establishments are also very typical of Galicia. In many cases, they contain exponents of the traditional rural world of Galicia, such as large farmhouses that have been in part restored so that the travelers can enjoy all of the needed accommodations in a place where history and tradition are prevalent.

The Bono Iacobus provides the option of additional services such as a picnic for the meal of the day, the transfer of luggage to different stops along the path, and transfers to and from the airport.

The motto of the Bono Iacobus is “Walk, Feel, and Rest.” These three pillars rest on the idea that the traveler will enjoy, with all of the senses, the Way of St. James, including the beauty of the landscape on the various routes, the presence of many diverse people, and the culture of food and lifestyle, without worry.

The Bono Iacobus offers five different routes to enjoy the Way of St. James, they are: The Bono Iacobus the French Way, the Bono Iacobus the Southeastern Way, the Bono Iacobus the Fisterra-Muxia way, the Bono Iacobus the Portuguese Way, and the Bono Iacobus the Northern Way.

Each of the routes are available throughout the entire year, except during August and Easter.

El Camino de Fisterra-Muxía

O Camiño de Fisterra-Muxía

The Fisterra-Muxía Way



El Camino de Fisterra/Muxía es la única ruta jacobea con origen en Compostela. Aunque el Camino concluye como tal en la ciudad de Santiago, la peregrinación no termina en Compostela.

Desde la más remota antigüedad todos los pueblos y todos los viajeros que se acercaron a este rincón occidental de Europa sintieron deseos de proseguir la senda del sol, de llegar al fin de la tierra para contemplar la inmensidad del infinito y ver el sol penetrando en las aguas del mar.

Algunos peregrinos decidieron, ya en sus orígenes, prolongar su peregrinación hasta la Costa da Morte, el último reducto de tierra conocida entonces, convirtiendo en tramo final de su viaje un itinerario señalado en el cielo por la Vía Láctea.

En el siglo XII el Códice Calixtino vincula definitivamente las tierras de Fisterra con la tradición jacobea. Según se relata, ejecutado el apóstol Santiago en Palestina, sus discípulos transportan su cuerpo a Galicia en una milagrosa barca de piedra, atendiendo al deseo de Santiago de que sus restos reposaran en la tierra donde realizó su labor evangelizadora.

Los discípulos de Santiago acudieron a la desaparecida ciudad de Dugium (actual Fisterra) para requerir la autorización de un legado romano para enterrar al apóstol. Receloso, el legado los manda encarcelar. Ellos consiguen huir y, cuando están a

punto de volver a ser capturados, el puente que cruzan se derrumba al paso de la tropa de los perseguidores romanos, poniendo a salvo, de esta milagrosa forma, el cuerpo de Santiago y a sus discípulos.

También de Muxía se relatan hechos milagrosos, como la aparición en carne mortal de la Virgen. En la Punta da Barca (Muxía), al menos tres santuarios se levantaron, a lo largo de la historia. El último, iniciado en 1716, sigue enmarcado por un entorno de impresionante belleza y conserva las piedras que la tradición asocia con el casco, la vela y el timón de la barca de piedra que trajo a la Virgen a esta tierra para dar ánimos al Apóstol en su tarea evangelizadora. El templo, muy sobrio y rematado en la presente centuria con dos torres, muestra en el interior un soberbio retablo barroco presidido por el camarín de la Virgen.

La tradición integra también elementos paganos característicos de la zona, en particular los relacionados con las piedras. La cultura popular le atribuyó propiedades mágicas y curativas. La “Pedra dos cadrís” (“Piedra de los riñones”), mejoraría las dolencias renales de quienes se atrevan a arrastrar su cuerpo por debajo de ella. La “Pedra do abalar” (“Piedra de mecer”), se asocia a dotes adivinatorias. Las creencias populares dicen que la piedra “abala” cuando quiere y si lo hace presagia una desgracia. Los romeros tienen como pretensión “abalar” la piedra, interpretando su movimiento como una buena

O Camiño de Fisterra-Muxía é a única ruta xacobea con orixe en Compostela. Aínda que o Camiño conclúe como tal na cidade de Santiago, a peregrinación non remata en Compostela.

Dende a máis remota antigüidade, todos os pobos e todos os viaxeiros que se achegaron a este recanto occidental de Europa sentiron desexos de proseguir a ruta do sol, de chegaren á fin da terra para contemplar a inmensidade do infinito e ver o sol penetrando nas augas do mar. Algúns peregrinos decidiron xa nas súas orixes prolongar a súa peregrinación ata a Costa da Morte, o último reducto de terra coñecida daquela, convertendo en tramo final da súa viaxe un itinerario sinalado no ceo pola Vía Láctea.

No século XII o Códice Calixtino vincula definitivamente as terras de Fisterra coa tradición xacobea. Segundo se relata, executado o Apóstolo Santiago en Palestina, os seus discípulos transportan o seu corpo a Galicia nunha milagrosa barca de pedra, atendendo ao desexo de Santiago de que os seus restos repousasen na terra onde realizou o seu labor evangelizador.

Os discípulos de Santiago acudiron á desaparecida cidade de Dugium (actual Fisterra) para requirir a autorización dun legado romano para enterrar ao Apóstolo. Receloso, o legado mándaos encarcerar. Eles conseguen fuxir e, cando están a punto de volver a ser capturados, a ponte que cruzan derrúbase ao paso da tropa dos perseguidores romanos, poñendo

disposición de la Virgen a conceder lo que se le pide. En otros casos, se asocia a poderes que curan la esterilidad.

Actualmente, la devoción se concentra en dos imágenes de culto que las leyendas relatan que fueron entregadas por el mar: el Cristo de Fisterra, de un patetismo casi humano, y una pequeña imagen de la Virgen, en Muxía. El Santo Cristo de Fisterra, es una valiosa talla gótica del siglo XIV a la que se le aplicaron atributos humanos como la sudoración y el crecimiento del pelo y las uñas. En su momento se convirtió en uno de los motivos para acercarse al “fin del mundo”.

También en Fisterra, la iglesia de Santa María das Areas conserva un importante patrimonio gótico, además de la capilla barroca del Santo Cristo y la renacentista de la Virgen del Carmen. La capilla mayor (s. XIV) guarda la imagen pétreo de la Virgen (s. XVI) y, a la entrada, un precioso Santiago Peregrino. La capilla de la Quinta Angustia y de San Miguel (finales del s. XV) está adosada al muro de la Epístola. Por su parte, la de Santa Lucía (s. XIII) flanquea junto con la del Carmen, una interesante puerta exterior de estilo gótico tardío. Aunque la portada principal es románica, en el exterior predomina el gótico marino. Destacan también la torre de las campanas (s. XVI) y el precioso cruceiro gótico (s. XV) levantado al pie de la carretera.

a salvo, desta milagrosa maneira, o corpo de Santiago e os seus discípulos.

De Muxía relatáanse tamén feitos milagrosos, coma a aparición en carne mortal da Virxe. Na Punta da Barca (Muxía), erguéronse polo menos tres santuarios ao longo da historia. O último, iniciado en 1716, segue enmarcado por un contorno de impresionante beleza e conserva as pedras que a tradición asocia co casco, a vela e o temón da barca de pedra que trouxo á Virxe a esta terra para darlle ánimos ao Apóstolo na súa tarefa evangelizadora. O templo, moi sobrio e rematado nesta centuria con dúas torres, amosa no interior un soberbio retablo barroco presidido polo camarín da Virxe.

A tradición integra tamén elementos pagáns característicos da zona, en particular os relacionados coas pedras. A cultura popular atribuíulles propiedades

máxicas e curativas. A “Pedra dos Cadrís” melloraría as doenzas renais dos que se atrevesen a arrastrarse por debaixo dela. A “Pedra de Abalar” asociase a dotes divinatorias; nalgúns casos as creencias populares sosteñen que a pedra abala cando quere e que cando o fai presaxia unha desgraza. Os romeiros que acoden a este santuario ten como pretensión abalar a pedra, interpretando o seu movemento coma unha boa disposición da Virxe a conceder o que se lle pide. Noutros casos, asóciase a poderes que curan a esterilidade.

Actualmente, a devoción concéntrase en dúas imaxes de culto que as lendas relatan que foron entregadas polo mar: o Cristo de Fisterra, dun patetismo case humano, e unha pequena imaxe da Virxe, en Muxía. O Santo Cristo de Fisterra, do que se di que chegou por mar tras ser lanzado por un barco durante unha tormenta é unha valiosa talla gótica do século XIV á que

se lle aplicaron atributos humanos como a sudoración e o crecemento do pelo e as uñas. No seu momento converteuse nun dos motivos para achegarse á “fin do mundo”. Tamén en Fisterra, a igrexa de Santa María das Areas conserva un importante patrimonio gótico, ademais da capela barroca do Santo Cristo e a renacentista da Virxe do Carme.

A capela maior (s.XIV) garda a imaxe pétreo da Virxe (s. XVI) e, á entrada, un precioso Santiago Peregrino. A capela da Quinta Angustia e de San Miguel (finais do s. XV) está pegada ao muro da Epístola. Pola súa parte, a de Santa Lucía (s. XIII) flanquea, xunto coa do Carmen, unha interesante porta exterior de estilo gótico tardío. Aínda que a portada principal é románica, no exterior predomina o gótico mariñeiro. Destacan tamén a torre das campás (s. XVI) e o fermoso cruceiro gótico (s. XV) levantado ao pé da Estrada.



The Fisterra-Muxía road is the only route that begins in Compostela. Though the road as we know it ends in the city of Santiago, the pilgrimage is not over in Compostela. Since ancient times, all nations and travellers who came to this western corner of Europe felt the need to follow the sun to reach this land’s end in order to see the immensity of infinity and the sun sinking into the ocean. In the beginning some pilgrims decided to continue their pilgrimage to the coast (Costa da Morte), known as the end of the world back then, making the last stretch of their trip a route marked by the Milky Way.

In the land of Fisterra and the pilgrimage tradition, legend has it that the Apostle Saint James (Santiago) was executed in Palestine, and that his disciples brought his body to Galicia in a miraculous boat made of stone, thus fulfilling Saint James’ wish of resting in the land where he had preached.

The disciples of Saint James came to the old city of Dugium (current Fisterra) in order to get authorization from the Roman general to bury the Apostle. The general did not trust them and sent them to prison. The disciples managed to escape, and when they were about to be recaptured, they crossed a bridge, and it collapsed on the Roman troops. The body of Saint James was miraculously saved and his disciples with it.

There are some miraculous stories in Muxía, such as the apparition of the Holy Mary in mortal flesh. In the Punta da Barca (Muxía) there were at least three sanctuaries throughout history.

The last shrine was initially constructed in 1776, and it is still in an amazingly beautiful environment. It preserves the stones that tradition has linked to the hull, the sail, and the rudder of the stone boat that brought Holy Mary to this land to encourage Apostle Saint James in his preaching. The temple is very frugal and was finished in this century. It displays two towers and a superb baroque altarpiece with a Lady chapel.

Tradition also includes some pagan elements of this area, in particular those related to stone. Popular culture attributed healing and magical powers to them. The “Pedra dos cadrís” (“Stone for Kidneys’health”) was said to improve renal problems for those who crawled underneath it. The “Pedra de abalar” (“Rocking stone”) has been thought to foretell powers, and popular belief has it that the stone rocks when it wants something or when a disgrace is coming. Pilgrims walk to this sanctuary to watch the stone rock, and they interpret that it means that our Lady is willing to grant what they ask for. In other cases the stone was said to cure infertility.

Nowadays devotion is concentrated on two images, whose legends refer to the fact that they were brought by the sea; the Cristo de Fisterra has a human-like appearance while the image of Holy Mary in Muxía is small. The Santo Cristo de Fisterra is said to have reached this village by the sea after having been cast away from a vessel during a storm. It is a highly valuable Gothic relic of the 14th century and has been given human attributes such as sweating or the growth of hair and nails. At some point in time, the Santo Cristo de Fisterra was one of the main attractions bringing visitors to the “end of the world”.

Also in Fisterra is the church of Santa María das Areas, which still houses an important Gothic heritage as well as the Baroque chapel of the Santo Cristo and Renaissance chapel of the Virxe do Carme. The main chapel (14th c.) houses the stone image of the Holy Mary (16th c.) and, at the entrance, the precious Santiago Peregrino. The chapel of Quinta Angustia and San Miguel (end of the 15th c.) is adjacent to the wall of the Epístola. On the other hand, that of Santa Lucía (13th c.) and of O Carme guard an interesting outside door of late Gothic style. Although front of the chapel is mainly Romanesque style, there are traces of the Gothic-style “mariñeiro” (seaman) outside. The towers (16th c.) are also remarkable as well as the Gothic cross (15th c.) built at the edge of the road.

Bono Iacobus Fisterra / Muxía

La ruta recorre 120,5 kilómetros distribuidas en 5 días y 5 etapas. Al final de cada una, el viajero es recogido a pie de camino y conducido en automóvil a un cercano alojamiento rural, en el que pernoctará tras una merecida cena casera elaborada con productos de la zona. Por la mañana, tras un completo desayuno, se acercará al caminante de nuevo en coche al inicio de su siguiente etapa.

La calidad y el encanto de los establecimientos rurales seleccionados para el Bono Iacobus sorprenderán al caminante, que podrá sumar a las propias vivencias del Camino de Santiago las que le deparará la acogida en este selecto grupo de casas de turismo rural de Galicia.

Bono Iacobus Fisterra / Muxía

La ruta consta de 120,5 kilómetros distribuidos en 5 etapas e para facer en 5 días. Ao final de cada unha, o viaxeiro é recollido a pé de camiño e conducido en automóbil a un aloxamento rural no que pasará a noite tras unha merecida cea caseira elaborada con produtos da zona. Pola mañá, tras un completo almorzó, achegarase ao camiñante de novo en coche ao inicio da súa seguinte etapa.

A calidade e o encanto dos establecementos rurais seleccionados para o Bono Iacobus sorprenderá ao camiñante, que poderá sumar ás propias vivencias do Camiño de Santiago as que lle deparará a acollida neste selecto grupo de casas de turismo rural de Galicia.

Bono Iacobus Fisterra / Muxía

This route is 120.5 Km. and it can be completed in 5 days. At the end of each day, travelers can be picked up on the road and taken by car to a rural house, where they can spend the night after a home made meal with local products. In the morning, after a filling breakfast, the pilgrim can be taken, once again, by car to the beginning of the route for the day.

The Bono Iacobus invites you to follow this amazing road through its different routes and unique experiences. Here you will discover areas of incomparable beauty and authenticity with the comfort of having a rural house at the end of each day to rest and gain new strength for the next day.

Duración:

6 días / 5 noches de Camino (5 etapas) + 2 noches opcionales en Santiago.

Distancia total:

Santiago - Muxía: 120,5 Km.

Salidas:

Cualquier época del año excepto Semana Santa y Agosto.

Mínimo de personas:

1

Máximo de personas:

12

Precio del "Bono Iacobus":

1 persona en habitación individual:	470,00 €
2 personas en habitación doble:	665,00 €

El precio incluye: 5 noches de alojamiento en casas rurales en régimen de media pensión (desayuno y cena), traslado al final de cada etapa hasta la casa rural y viceversa (cuando sea necesario), seguro turístico e IVA.

Precio "Dos noches en Santiago", opcional:

1 persona en habitación individual:	265,00 €
2 personas en habitación doble:	390,00 €

El precio incluye: 2 noches en hotel de 3*, en régimen de alojamiento y desayuno; cena con menú degustación en un restaurante del casco histórico de la ciudad y la visita a las cubiertas de la Catedral. Existe la posibilidad de alterar el orden de las noches en Santiago, es decir, se pueden programar dos noches al inicio del Programa, dos noches al final del Programa, o bien, una noche al principio y otra al final del Camino. IVA.

Otros servicios opcionales:

El Bono Iacobus ofrece la posibilidad de contratar un picnic en las etapas del Camino y servicios de transporte de equipaje, directamente en la casa rural. También se puede solicitar el traslado desde los principales aeropuertos hasta el inicio del Camino (consultar tarifas).

Duración:

6 días / 5 noites de Camiño (5 etapas) + 2 noites opcionais en Santiago.

Distancia total:

Santiago - Muxía: 120,5 km.

Salidas:

Cualquera época do ano agás Semana Santa e Agosto.

Mínimo de persoas:

1

Máximo de persoas:

12

Prezo do "Bono Iacobus":

1 persoa en habitación individual:	470,00 €
2 persoas en habitación dobre:	665,00 €

O prezo comprende: 5 noites de aloxamento en casas rurais en réxime de media pensión (almorzó e cea), traslado o final de cada etapa ata a casa rural e viceversa (cando sexa preciso), seguro turístico e IVE.

Prezo "Duas noites en Santiago", opcional:

1 persoa en habitación individual;	265,00 €
2 persoas en habitación dobre:	390,00 €

O prezo comprende: 2 noites nun hotel de 3*, en réxime de aloxamento e almorzó; cea con menú degustación nun restaurante do casco histórico da cidade e a visita as cubertas da Catedral. Existe a posibilidade de alterar o orden das noites en Santiago, e decir, pódense programar dúas noites ao inicio do programa, dúas noites ao final do programa, ou ben, unha noite ao principio e outra ao final do Camiño. IVE.

Outros servizos opcionais:

O Bono Iacobus ofrece a posibilidade de contratar un picnic nas etapas do Camiño e servizos de transporte de equipaxe, directamente na casa rural. Tamén se pode solicitar o traslado dende os principais aeroportos ata o inicio do Camiño (consultar tarifas).

Duration:

6 days/5 nights on the Camino (5 stages) + 2 optional nights in Santiago.

Total distance:

Santiago - Muxía: 120.5 km.

Availability:

All year except Easter and August.

Minimum of persons:

1

Maximum of persons:

12

The price for the "Bono Iacobus":

1 Person (single room):	470,00 €
2 Persons (double room):	665,00 €

The price includes: 5 nights in rural accommodation in half board (breakfast and dinner), transfer at the end of each stage to the rural houses and back (if necessary), travel insurance and VAT.

Price "Two nights in Santiago", optional:

1 Person (single room):	265,00 €
2 Persons (double room):	390,00 €

The price includes: 2 nights in a 3* bed and breakfast hotel; Dinner featuring a "tasty menu" in an old town restaurant and visit to the Cathedral Roofs. You have the possibility of changing the order of overnight stays in Santiago de Compostela. VAT.

Optional services:

The Bono Iacobus offers the possibility of going on picnics and sending luggage directly to the establishments. It is also possible to book a transfer from the principal airports (Consult prices).



Día 1 / **Día 1** / Day 1

Programa opcional
Programa opcional
Optional program

Santiago
de Compostela

Alojamiento:
Aloxamento:
Accommodation:

Hotel 3*

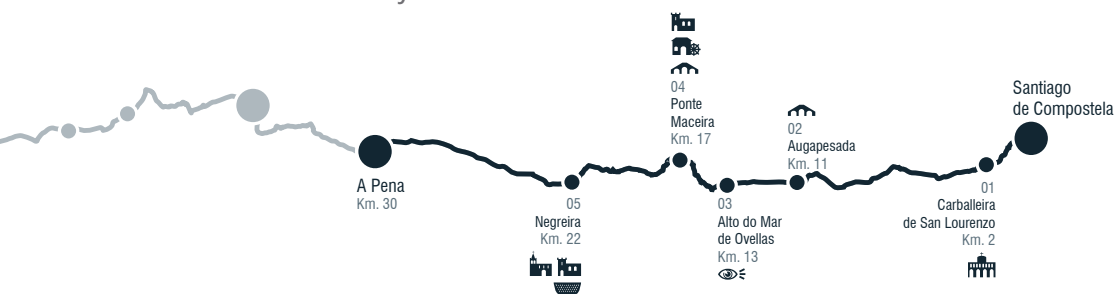
Llegada y alojamiento en hotel de tres estrellas en Santiago. Cena con productos típicos gallegos en el casco histórico.

Chegada e aloxamento no hotel de tres estrelas en Santiago. Cea con produtos típicos galegos no casco histórico.

Arrival and accommodation in a 3* hotel in Santiago. Dinner featuring a "tasty menu" in the old town.



El Camino de Fisterra-Muxía
O Camiño de Fisterra-Muxía
The Fisterra-Muxía Way



↑
N

Etapa 1
Etapa 1
Stage 1

Santiago de Compostela – A Pena
30 Km.

El caminante parte de la Praza do Obradoiro, al pie de la extraordinaria basílica compostelana. La ruta transcurre por la Carballeira de San Lourenzo y, contigua al antiguo monasterio de San Lourenzo de Trasouto, sigue por Augapesada con su puente medieval, Alto do Mar de Ovellas, Ponte Maceira y su gran puente del siglo XIII y sus molinos. Prosigue por Negreira (Pazo de Cotón e Iglesia de San Mauro) y termina en A Pena.

O camiñante parte da Praza do Obradoiro, ao pé da extraordinaria basílica compostelá. A ruta transcorre pola Carballeira de San Lourenzo e á beira do antigo mosteiro de San Lourenzo de Trasouto; segue por Augapesada, coa súa ponte medieval; Alto do Mar de Ovellas; A Ponte Maceira, coa súa grande ponte do século XIII e os seus muiños. Segue por Negreira (Pazo de Cotón e Igrexa de San Mauro) e remata en A Pena.

Walkers leave from the Praza do Obradoiro by the wonderful cathedral. The route travels through the Carballeira de San Lourenzo by the old monastery of San Lourenzo de Trasouto, and it continues through Augapesada with its' medieval bridge, Alto do Mar de Ovellas, Ponte Maceira with its great 13th century bridge and its mills, and continues through Negreira (Pazo de Cotón and the Church of San Mauro) and finishes in A Pena.



Alojamiento en Casa Perfeito María. Se trata de una construcción de 1868 reformada en 2002. La tranquilidad es acompañada de suculentas cenas elaboradas artesanalmente, charlas en los numerosos rincones de la casa o paseos por el campo.

Aloxamento en Casa Perfeito María. Trátase de una construcción de 1868 reformada en 2002. A tranquilidade é acompañada de suculentas ceas elaboradas artesanalmente, charlas nos numerosos recantos da casa ou paseos polo campo.

Accommodation in Casa Perfeito María. The house was built in 1868 and renovated in 2002. One can enjoy its peace and quiet, its great home dinners, as well as nice places to talk or walk around the house and the field.

Día 2 / Día 2 / Day 2

Itinerario
Itinerario
Itinerary

	Km.
Praza do Obradoiro	0
Carballeira de San Lourenzo	2
Augapesada	11
Alto do Mar de Ovellas	13
Ponte Maceira	17
Negreira	22
A Pena	30

Alojamiento:
Aloxamento:
Accommodation:

Casa Perfeito María

Teléfono / Teléfono / Telephone
+34 981 851 009
+34 650 895 038

Fax / Fax / Fax
+34 981 850 468

Provincia / Provincia / Province
A Coruña

Municipio / Municipio / Municipality
Outes

Parroquia / Parroquia / Parish
Santo Ourente de Entíns

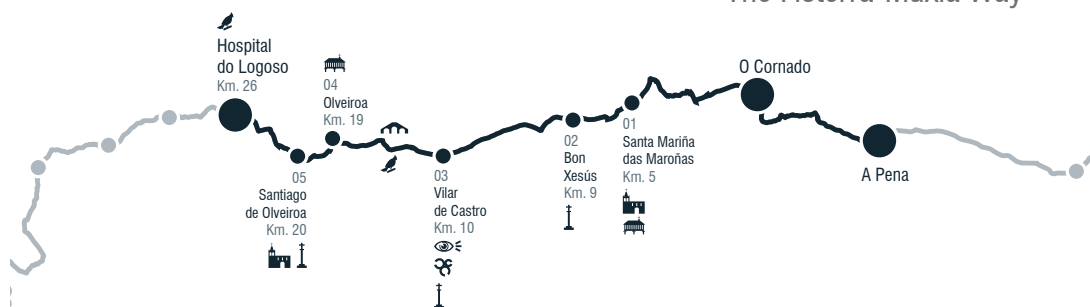
Lugar / Lugar / Village
Cabana Moura

Web / Web / Web
www.casaperfeutomaria.com

Email / Email / Email
reservas@casaperfeutomaria.com

Itinerario
Itinerario
Itinerary

Km.	
0	O Cornado
01	5 Santa Mariña das Maroñas
02	9 Bon Xesús
03	10 Vilar de Castro
04	19 Olveiroa
05	20 Santiago de Olveiroa
26	Hospital do Logoso



Etapa 2
Etapa 2
Stage 2

O Cornado – Hospital do Logoso
26 Km.

Alojamiento en Casa de Santa Uxía. Esta antigua casa de labranza construída a principios del siglo XX y recientemente restaurada, disfruta de una privilegiada situación a orillas del embalse de Santa Uxía. Desde el cercano mirador del Ézaro podrá divisar un espectacular paisaje de la costa gallega.

Se inicia el trayecto en O Cornado, continúa por Santa Mariña das Maroñas, con su iglesia parroquial románica y sus hórreos, Bon Xesús, Vilar de Castro; donde asciende el monte Aro, en cuya cima hay un castro y unas magníficas vistas. Llegados a Olveiroa, se podrán observar en las paredes de varias casas unas pequeñas peanas que sirven de entrada a las colmenas que se hallan en el interior de las viviendas. La etapa termina en Hospital do Logoso.

Alojamiento:
Aloxamento:
Accommodation:

Casa de Santa Uxía

Aloxamento en Casa de Santa Uxía. Esta antiga casa de labranza, construída a principios do século XX e recentemente restaurada, goza dunha privilexiada situación á beira do encoro de Santa Uxía. Dende o cercano miradoiro do Ézaro poderá enxergar unha espectacular paisaxe da costa galega.

Iniciase o traxecto en O Cornado, continúa por Santa Mariña das Maroñas coa súa igrexa parroquial románica e os seus hórreos, Bon Xesús, Vilar de Castro; onde ascende o monte Aro, na cimeira do cal hai un castro e unhas magníficas vistas. Chegados a Olveiroa, poderanse observar nas paredes de varias casas unhas pequenas peanas que serven de entrada ás colmeas que se atopan no interior das vivendas. A etapa remátase en Hospital do Logoso.

Teléfono / Teléfono / Telephone
+34 671 630 365

Provincia / Provincia / Province
A Coruña

Municipio / Municipio / Municipality
Dumbría

Parroquia / Parroquia / Parish
O Ézaro (Santa Uxía)

Lugar / Lugar / Village
Santa Uxía

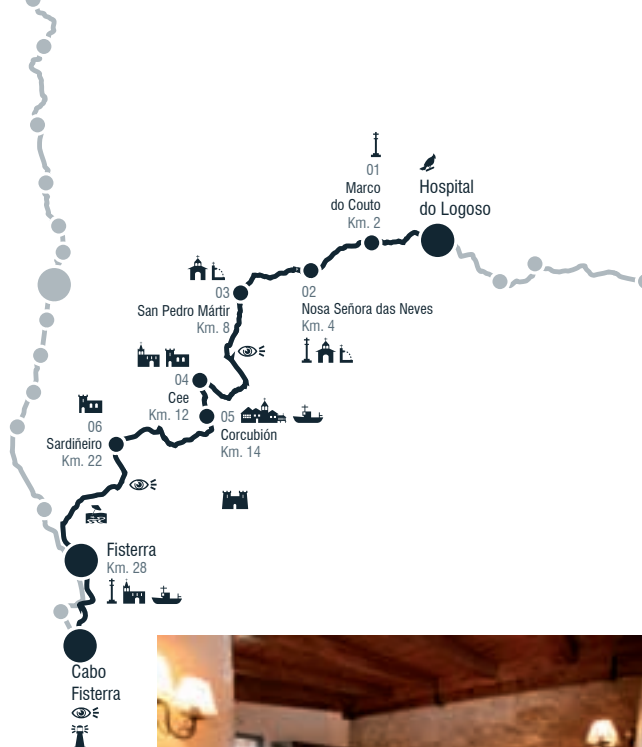
Web / Web / Web
www.casadesantauxia.es

Email / Email / Email
info@casadesantauxia.es

Accommodation in Casa de Santa Uxía. This recently restored ancient farm house constructed at the beginning of the 20th century, enjoys a privileged location by the bank of Santa Uxía's reservoir. From the close viewing point of the Ézaro you will be able to see a spectacular landscape of the Galician coastline.

The day begins in O Cornado and continues through Santa Mariña das Maroñas with its Romanesque church and its hórreos (granaries). The route continues through Bon Xesús, Vilar de Castro, travelling up mount Aro, where there is an old Celtic settlement and a wonderful view. The route extends to Olveiroa, where on the walls of several houses down this road one can still see some small stands that lead to the beehives that are kept inside the houses. The day ends in Hospital do Logoso.

El Camino de Fisterra-Muxía
O Camiño de Fisterra-Muxía
The Fisterra-Muxía Way



↑
N

Etapa 3
Etapa 3
Stage 3

Hospital do Logoso – Fisterra
28 Km.

Hospital do Logoso, que antaño contó con un albergue de peregrinos hoy desaparecido, es el comienzo de una nueva jornada. Poco después de su inicio se encuentra una bifurcación donde hay que tomar el desvío a Fisterra. Se sigue por el Marco do Couto, los santuarios de Nosa Señora das Neves y San Pedro Mártir, cada uno con su fuente santa, los pueblos de Cee, Corcubión (Conjunto histórico – artístico) y Sardiñeiro para acabar en Fisterra.

Hospital do Logoso, que noutrora contou cun albergue de peregrinos hoxe desaparecido, é o comezo dunha nova xornada. Pouco despois do seu inicio se encontra una bifurcación onde hai que tomar o desvío a Fisterra. Séguese por Marco do Couto, os santuarios de Nosa Señora das Neves e San Pedro Mártir, cada un coa súa fonte santa, as vilas de Cee, Corcubión (conxunto histórico-artístico) e Sardiñeiro para acabar en Fisterra.

The day starts by the Hospital de Logoso and at the crossroads leading to the road to Fisterra. This road goes through the Marco do Couto, the sanctuaries of Nosa Señora das Neves and San Pedro Mártir, each with its holy spring. The road then reaches villages of Cee, Corcubión (listed as a historical and artistic site) and Sardiñeiro. The day ends in Fisterra.



Alojamiento en Hotel Rústico Insula Finisterrae. La antigua casa rústica fue construida en el año 1908, siendo reconvertida actualmente en alojamiento rural. Desde su emplazamiento podrá contemplar la bahía de Fisterra y el Océano Atlántico, haciéndole disfrutar de unos amaneceres y puestas de sol únicas.

Aloxamento en Hotel Rústico Insula Finisterrae. A antiga casa rústica foi construída no ano 1908, sendo reconvertida actualmente en aloxamento rural. Dende o seu emprazamento poderá contemplar a baía de Fisterra e o Océano Atlántico, facéndolle gozar duns amenceres e solpores únicos.

Accommodation in Hotel Rústico Insula Finisterrae. The old rural house was constructed in the year 1908, having since been converted into a rural lodging. From its location you can gaze at the bay of Fisterra and the Atlantic Ocean, allowing you to enjoy some dawns and sunsets.

Día 4 / Día 4 / Day 4

Itinerario
Itinerario
Itinerary

	Km.
Hospital do Logoso	0
Marco do Couto	2
Nosa Señora das Neves	4
San Pedro Mártir	8
Cee	12
Corcubión	14
Sardiñeiro	22
Fisterra	28

Alojamiento:
Aloxamento:
Accommodation:

Hotel Rústico Insula
Finisterrae

Teléfono / Teléfono / Telephone
+34 981 712 211
+34 678 661 085

Fax / Fax / Fax
+34 981 712 211

Provincia / Provincia / Province
A Coruña

Municipio / Municipio / Municipality
Fisterra

Parroquia / Parroquia / Parish
Fisterra (Santa María)

Lugar / Lugar / Village
A Insua, 76

Web / Web / Web
www.insulafinisterrae.com

Email / Email / Email
info@insulafinisterrae.com

Itinerario Itinerary

Km.	
0	Cabo Fisterra
01 0,8	Santa María das Areas
02 3	Fisterra
03 5	Val de Duio
04 10	Zona del arenal del Rostro
05 11	Castrexe
06 12	Padrís
07 14	Canosa
17	Lires



Alojamiento en Cabañas de Lires. Su entorno natural es admirado por quienes se acercan a visitarla. Un lugar que enamora por sus gentes y paisajes, por su gastronomía y cultura.

Alojamiento:
Aloxamento:
Accommodation:

Cabañas de Lires

Teléfono / Teléfono / Telephone
+34 981 748 158
+34 696 029 810

Fax / Fax / Fax
+34 981 748 393

Provincia / Provincia / Province
A Coruña

Municipio / Municipio / Municipality
Cee

Parroquia / Parroquia / Parish
Lires (Santo Estevo)

Lugar / Lugar / Village
Lires

Web / Web / Web
www.cabanadelires.com

Email / Email / Email
contacto@cabanadelires.com

El Camino de Fisterra-Muxía O Camiño de Fisterra-Muxía The Fisterra-Muxía Way



Etapa 4
Etapa 4
Stage 4

Cabo Fisterra – Lires
17 Km.

La etapa se inicia en el Cabo Fisterra para bajar pasando por la iglesia de Santa María das Areas y su cruceiro gótico, atravesar el pueblo de Fisterra, Val de Duio, la zona del Arenal del Rostro, con su conjunto dunar, Castrexe, Padrís, Canosa y finalizar en Lires.

Aloxamento en Cabañas de Lires. O seu contorno natural é admirado polos que se achegan a visitala. Un lugar que namora pola súa xente e paisaxes, pola súa gastronomía e cultura.

A etapa iníciase no Cabo Fisterra para baixar pasando pola igrexa de Santa María das Areas e o seu cruceiro gótico, atravesar a vila de Fisterra, o Val de Duio, a zona do areal do Rostro co seu conxunto dunar, Castrexe, Padrís, Canosa e finalizar en Lires.

Accommodation in Cabañas de Lires. Its natural environment is admired by those who come. This is a place one can fall in love with due to its people, its landscape and its food and culture.

The starting point is Cabo Fisterra travelling down past the church of Santa María das Areas and its Gothic cross, finally passing through the village of Fisterra. The route continues to Val de Duio, the beach of Rostro with its dunes, Castrexe, Padrís, Canosa and finally, Lires.

El Camino de Fisterra-Muxía
O Camiño de Fisterra-Muxía
The Fisterra-Muxía Way



Etapa 5
Etapa 5
Stage 5

Lires – Muxía
19,5 Km.

Partiendo de Lires, se pasa por Vaosilveiro, Frixe, Guisamonde, Morquintán, Monte Facho, Praia de Lourido, la villa de Muxía y se finaliza en el santuario de Nosa Señora da Barca y sus piedras, la de Abalar y la de los Cadris.

Partindo de Lires, pásase por Vaosilveiro, Frixe, Guisamonde, Morquintán, Monte Facho, Praia de Lourido, a vila de Muxía e remátase no santuario de Nosa Señora da Barca e as súas pedras, a de Abalar e a dos Cadris.

The departing point is now Lires. From Lires, one travels to Vaosilveiro, Frixe, Guisamonde, Morquintán, Monte Facho, Praia de Lourido, the village of Muxía, and ends in the sanctuary of Nosa Señora da Barca and its holy stones: the rocking stone and the “Kidney” stone”.



Alojamiento en Casa de Trillo. Situada en Santa Mariña, en pleno mundo rural, conserva el sabor de la tradición. El lugar participa de un paisaje de gran riqueza.

Aloxamento en Casa de Trillo. Situada en Santa Mariña, en pleno mundo rural, conserva o sabor da tradición. O lugar participa dunha paisaxe de gran riqueza.

Accommodation in Casa de Trillo. Located in Santa Mariña, in the heart of the rural lands, this place has preserved the taste of tradition in harmony with an amazing landscape.

Día 6 / Día 6 / Day 6

Itinerario
Itinerario
Itinerary

	Km.
Lires	0
Vaosilveiro	0,6
Frixe	3
Guisamonde	5
Morquintán	7
Monte Facho	12
Praia de Lourido	15
Muxía	18
Nosa Señora da Barca	19,5

Alojamiento:
Aloxamento:
Accommodation:

Casa de Trillo

Teléfono / Teléfono / Telephone
+34 981 727 778
+34 607 794 818

Fax / Fax / Fax
+34 981 727 778

Provincia / Provincia / Province
A Coruña

Municipio / Municipio / Municipality
Muxía

Parroquia / Parroquia / Parish
Couceiro (San Pedro)

Lugar / Lugar / Village
Santa Mariña

Web / Web / Web
www.casadetrillo.com

Email / Email / Email
info@casadetrillo.com

Día 7 / Día 7 / Day 7

Día 8 / Día 8 / Day 8

Programa opcional

Programa opcional

Optional program

Santiago de Compostela

Alojamiento:

Aloxamento:

Accommodation:

Hotel 3*

Día 7

Traslado por cuenta del cliente desde Muxía hasta Santiago. Llegada y alojamiento en hotel 3*. Cena degustación en el restaurante en el casco histórico (en el caso de que no se haya disfrutado de la cena ya el primer día).

Día 8

A la mañana siguiente se podrá realizar la visita guiada a las cubiertas de la Catedral y, a continuación, asistencia a la Misa del Peregrino.

Día 7

Traslado por cuenta del cliente desde Muxía hasta Santiago. Llegada y alojamiento en hotel 3*. Cena degustación en restaurante en el casco histórico.

Día 8

A la mañana siguiente se podrá realizar la visita guiada a las cubiertas de la Catedral y, a continuación, asistencia a la Misa del Peregrino e... fin de los servicios. (A la mañana siguiente se podrá realizar la visita guiada a las cubiertas de la Catedral y, a continuación, asistencia a la Misa del Peregrino e... fin de los servicios).

Day 7

Transfer on your own. Arrival and accommodation in a 3* hotel in Santiago. Dinner featuring a "tasty menu" on the old town.

Day 8

The next day you can attend the guided visit to the Cathedral Roofs and later go to the pilgrim's Mass. Accommodation and end of services.





¿Qué significa cada icono?
¿Qué significa cada icono?
What does the icon mean?



Castillo
Castelo
Castle



Castro
Castro
Celtic fort



Cestería
Cestaría
Basketwork



Conjunto histórico
Conxunto histórico
Historical monuments



Cruceiro
Cruceiro
Stone cross at crossroads



Ermita, santuario
Ermita, santuario
Chapel, sanctuary



Faro
Faro
Lighthouse



Fuente santa
Fonte santa
Holy fountain



Hórreo
Hórreo
Granary



Iglesia
Igrexa
Church



Molinos
Muíños
Mills



Monasterio
Mosteiro
Monastery



Observación aves
Observación aves
Bird spotting



Panorámicas
Panorámicas
Panoramic



Pazo
Pazo
Manor house



Playa
Praia
Beach



Puente
Ponte
Bridge



Puerto pesquero
Porto pesqueiro
Fishing port



Los Caminos de Santiago Os Camiños de Santiago Routes of Saint James Way

El Camino Francés / [O Camiño Francés](#) / The French Way

El Camino de Fisterra-Muxía / [O Camiño de Fisterra-Muxía](#) / The Fisterra-Muxía Way

El Camino Portugués / [O Camiño Portugués](#) / The Portuguese Way

El Camino del Sureste-Vía de la Plata / [O Camiño do Sueste-Vía da Prata](#) / Southeast Way

El Camino del Norte / [O Camiño do Norte](#) / The Northern Way

www.turgalicia.es